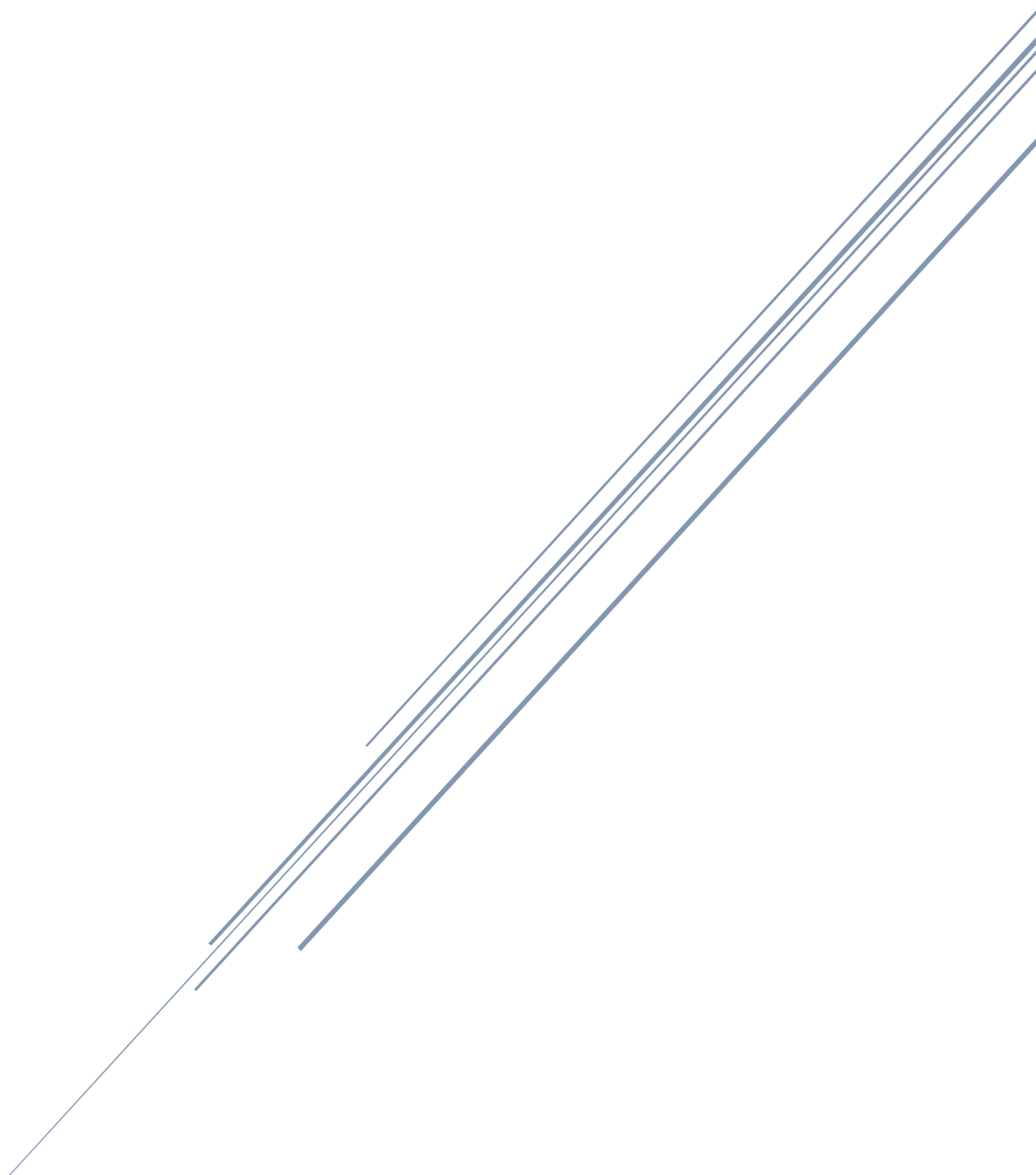


# KẾ HOẠCH THỨC ĐẦY CHUNG SỐNG ĐA VĂN HOÁ THÀNH PHỐ TAKAOKA (LẦN 3)

TỔNG QUAN



Tháng 3 năm 2022  
Thành phố Takaoka

# 1 Lời mở đầu

## ■ Mục đích của kế hoạch

Ở thành phố Takaoka “Kế hoạch thúc đẩy chung sống đa văn hoá” được xây dựng lần đầu tiên vào tháng 3 năm 2012 và sau 5 năm được sửa đổi vào tháng 3 năm 2017. Chúng tôi thúc đẩy sự phát triển của khu vực - nơi công dân nước ngoài có thể an tâm sinh sống với tư cách là thành viên của cộng đồng địa phương và cùng nhau sinh sống, dựa trên nguyên tắc cơ bản “Thành phố Takaoka - nơi mọi người cùng tập hợp, cùng hỗ trợ, cùng sáng tạo và cùng chung sống với nhau”,

Trong những năm gần đây, số lượng công dân nước ngoài gia tăng, xu hướng quốc tế hướng tới việc đạt được các “Mục tiêu Phát triển Bền vững (SDGs)”, những thay đổi trong điều kiện xã hội như lối sống mới trong thời kỳ ảnh hưởng Covid, việc mở rộng các biện pháp chấp nhận người nước ngoài từ các quốc gia và tình hình xung quanh các biện pháp chung sống đa văn hóa của thành phố đã thay đổi đáng kể.

Dựa trên những thay đổi này, cùng với kết quả và các vấn đề của kế hoạch đợt trước, chúng tôi sẽ vẫn tiếp tục hỗ trợ công dân nước ngoài (hỗ trợ giao tiếp và hỗ trợ cuộc sống) hướng tới hiện thực hóa một xã hội đa văn hóa như từ trước đến giờ. Và xây dựng kế hoạch lần 3 với sự kết hợp mới về quan điểm tham gia tích cực của nguồn nhân lực nước ngoài nhằm sử dụng tốt nhất khả năng và kỹ năng của từng cá thể, dựa theo nền tảng trọng yếu “xây dựng cộng đồng”- “phát triển nguồn nhân lực”.

## ■ Vị trí và thời hạn của bản kế hoạch

Là một kế hoạch cấp cao toàn diện của cả thành phố Takaoka, để “thúc đẩy một xã hội đa văn hóa” được nêu trong khái niệm cơ bản. Với nhận thức về “Mục tiêu Phát triển Bền vững (SDGs)”, kế hoạch thể hiện những ý tưởng cơ bản, hệ thống các biện pháp và mục tiêu của những nỗ lực liên quan đến chung sống đa văn hóa trong thành phố.

Thời gian sẽ là 5 năm từ năm Reiwa thứ 4 (năm 2022) đến năm Reiwa thứ 8 (năm 2026). Tuy nhiên, nó cũng sẽ được xem xét điều chỉnh cho phù hợp để đáp ứng với những thay đổi trong tương lai của điều kiện xã hội và những thay đổi trong chế độ của quốc gia.

# 2 Thực trạng và các vấn đề của thành phố Takaoka

## ■ Tình trạng công dân nước ngoài

### (1) Dân số công dân nước ngoài

Dân số công dân nước ngoài đã tăng lên kể từ năm 2015, nhưng những năm gần đây, do ảnh hưởng của các hạn chế nhập cư trong biện pháp phòng chống nhiễm Covid đã làm giảm tạm thời việc nhập cư. Tính đến cuối tháng 3 năm Reiwa 3 (năm 2021) hiện có 3.686 người, chiếm 2,19% tổng dân số.

### (2) Tình trạng theo quốc tịch

Phân theo quốc tịch, công dân Brazil và Trung Quốc chiếm 50%. Trong những năm gần đây, tỷ lệ công dân có quốc tịch Việt Nam, Philippines và Indonesia ngày càng tăng.

### (3) Tình trạng theo tư cách lưu trú

Theo tư cách cư trú thì số lượng công dân là thực tập sinh kỹ năng ngày càng tăng. Bên cạnh đó, số công dân có tư cách lưu trú căn cứ vào địa vị và vị trí xã hội như định cư, vĩnh trú ngày càng tăng. Có thể thấy rằng việc lưu trú dài hạn và định cư ngày càng gia tăng.

### (4) Tình trạng theo khu vực

Dân số công dân nước ngoài theo quận thì ở các quận Nomura, Makino, Toide (bao gồm Kita Hannya, Daigo và Koreto), Nomachi, Narumi và Saijo chiếm hơn 50% toàn thành phố.

## ■ Các vấn đề cần giải quyết trong tương lai

Tại thành phố Takaoka, chúng tôi đưa ra 4 biện pháp chính là (1) Hỗ trợ giao tiếp, (2) Hỗ trợ cuộc sống, (3) Phát triển cộng đồng chung sống đa văn hóa, (4) Thiết lập hệ thống thúc đẩy chung sống đa văn hóa và nỗ lực tạo nên các hoạt động trong nhiều lĩnh vực khác nhau .

Và có những vấn đề cần giải quyết trong tương lai như sau :

### (1) Hỗ trợ giao tiếp

- ① Thiết lập hệ thống đa ngôn ngữ cho các thông tin hành chính, cuộc sống và cải thiện hệ thống tư vấn. Cùng với việc thúc đẩy cung cấp thông tin bằng nhiều ngôn ngữ cũng cần phải phổ biến "tiếng Nhật dễ hiểu".
- ② Để cải thiện môi trường giáo dục tiếng Nhật, cần đào tạo và đảm bảo các tình nguyện viên hỗ trợ tiếng Nhật và tạo ra một môi trường để người nước ngoài có thể dễ dàng học tiếng Nhật.

### (2) Hỗ trợ cuộc sống

- ① Cần tăng cường hệ thống thông tin và tư vấn liên quan đến các dịch vụ chăm sóc y tế, chăm sóc sức khỏe, nuôi dạy con cái và đời sống phúc lợi nói chung.
- ② Về việc làm, cần phối hợp với các tổ chức liên quan như Hello Work để tạo việc làm và đảm bảo cơ hội việc làm.
- ③ Cần có sự hỗ trợ đối với trẻ em nước ngoài và phụ huynh để cải thiện môi trường giáo dục.
- ④ Cần thiết lập một hệ thống có thể kịp thời cung cấp thông tin đa ngôn ngữ trong trường hợp xảy ra thiên tai.

### (3) Phát triển cộng đồng chung sống đa văn hoá

- ① Cần phát hiện và liên kết cộng tác với những người đóng vai trò làm cầu nối giữa cộng đồng địa phương và cộng đồng nước ngoài để công dân nước ngoài có thể chủ động trong các hoạt động của họ ở địa phương.
- ② Để tạo ra sự hiểu biết lẫn nhau hướng tới việc tạo ra một cộng đồng đa văn hóa, cùng với việc tạo cơ hội giao lưu giữa các công dân địa phương với nhau, cần thúc đẩy sự hiểu biết và nhận thức của người dân Nhật Bản- cộng đồng công dân đóng vai trò là nơi tiếp nhận.

### (4) Thiết lập hệ thống thúc đẩy chung sống đa văn hóa

Cần phải cố gắng tạo ra một hệ thống nhằm hiện thực hóa một xã hội đa văn hóa hiệu quả thông qua sự hợp tác với các tổ chức quốc gia, của tỉnh và các tổ chức liên quan.

#### (Quan điểm của kế hoạch lần 3)

Số người có tư cách lưu trú như định cư, vĩnh trú ngày càng nhiều, có thể nhận thấy xu hướng sống lâu dài. Ngoài ra, do sự thúc đẩy tiếp nhận của chính phủ và sự mở rộng nhu cầu về nguồn nhân lực nước ngoài của các công ty. Số lượng người có tư cách lưu trú - thực tập sinh kỹ năng đang tăng lên nhanh chóng.

Trước tình hình đó, công dân nước ngoài và những người có gốc gác nước ngoài đóng vai trò tích cực trở thành những người hỗ trợ cộng đồng địa phương, phát triển cộng đồng và trở thành một yếu tố quan trọng trong việc hiện thực hóa một xã hội đa văn hóa .

### 3 Quan điểm cơ bản

#### ■ Nguyên tắc và chính sách cơ bản

(Nguyên tắc cơ bản)

Thành phố Takaoka

Nơi mọi người cùng tập hợp- cùng hỗ trợ - cùng sáng tạo và cùng chung sống với nhau

Để mọi công dân được sống trong hòa bình và sự an tâm, chúng ta sẽ giao tiếp với nhau, công nhận, tôn trọng và hiểu sự khác biệt về các quốc gia, cội nguồn và giá trị văn hóa, cùng nhau nỗ lực phát triển để tạo ra một tương lai bền vững cho khu vực.

Trong tương lai, chúng tôi sẽ thúc đẩy hơn nữa sự phát triển cộng đồng "chung sống đa văn hóa vì tương lai của khu vực" và kết nối đến việc xây dựng một cộng đồng địa phương có ý thức về các SDGs và không bỏ lại ai ở phía sau.

(Chính sách cơ bản)

- I. Hình thành nên những người có thể nhận ra, tôn trọng, hiểu sự khác biệt và độc đáo của các nền văn hóa - dân tộc.
- II. Tạo ra một cộng đồng nơi cả người nước ngoài và người Nhật có thể sống cùng nhau với tư cách là công dân thành phố Takaoka
- III. Tạo cơ chế có thể tham gia dự án phát triển khu vực với tư cách là công dân của một thành phố

#### ■ Các đối tượng của kế hoạch

Những người mang tư cách lưu trú khác nhau như là vĩnh trú, thực tập sinh kỹ năng, du học sinh và những người có nguồn gốc nước ngoài đang sinh sống ở thành phố Takaoka.

Vì một xã hội đa văn hóa được tạo ra không chỉ bởi các công dân nước ngoài và những người có nguồn gốc nước ngoài, mà còn bởi tất cả các công dân, nên kế hoạch này nhắm đến tất cả các công dân bất kể quốc tịch hay gốc gác.

☆Điểm nhấn của bản kế hoạch lần 3☆

Thúc đẩy các biện pháp kết hợp các quan điểm mới về sự tham gia tích cực của nguồn nhân lực nước ngoài sử dụng năng lực và kỹ năng cá nhân.

Những nỗ lực quan trọng

- ▷ Nỗ lực "ươm mầm nguồn nhân lực" để công dân nước ngoài có thể đóng vai trò hàng đầu trong việc hỗ trợ cộng đồng.
- ▷ Nỗ lực "phát triển cộng đồng" chấp nhận công dân nước ngoài làm lãnh đạo trong cộng đồng.

## 4 Cơ chế của chính sách

### 【Nguyên tắc cơ bản】

Thành phố Takaoka

Nơi mọi người cùng tập hợp- cùng hỗ trợ - cùng sáng tạo và cùng chung sống với nhau

- I. Hình thành nên những người có thể nhận ra, tôn trọng, hiểu sự khác biệt và độc đáo của các nền văn hóa - dân tộc.
- II. Tạo ra một cộng đồng nơi cả người nước ngoài và người Nhật có thể sống cùng nhau với tư cách là công dân thành phố Takaoka.
- III. Tạo cơ chế có thể tham gia dự án phát triển khu vực với tư cách là công dân chung một thành phố.

| Các biện pháp cơ bản                                                                                                                                        | Các biện pháp chính                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(1) Hỗ trợ giao tiếp</p>                                                | <p>① Cung cấp thông tin hành chính -sinh hoạt đa ngôn ngữ và tiếng Nhật dễ hiểu</p> <p>② Nâng cao hệ thống tư vấn cuộc sống đa ngôn ngữ</p> <p>③ Hỗ trợ học ngôn ngữ và văn hóa Nhật</p>                                                      |
| <p>(2) Hỗ trợ cuộc sống</p>                                              | <p>① Tăng cường môi trường giáo dục</p> <p>② Phát triển hệ thống hỗ trợ trong trường hợp có thiên tai</p> <p>③ Tăng cường môi trường lao động</p> <p>④ Hỗ trợ về y tế -sức khỏe, phúc lợi, thuế-bảo hiểm</p> <p>⑤ Tăng cường hỗ trợ nhà ở</p> |
| <p>(3) Phát triển cộng đồng đa văn hóa và phát triển nguồn nhân lực</p>  | <p>① Nâng cao nhận thức và thúc đẩy sự chung sống đa văn hóa</p> <p>② Khuyến khích tham gia vào các cộng đồng địa phương</p> <p>③ Thúc đẩy sự tham gia tích cực của nguồn nhân lực nước ngoài và kích hoạt khu vực</p>                        |
| <p>(4) Phát triển hệ thống thúc đẩy chung sống đa văn hóa</p>            | <p>① Liên kết với công dân và các đoàn thể công dân</p> <p>② Hợp tác với các tổ chức liên quan như chính phủ quốc gia và tỉnh</p> <p>③ Tăng cường và hợp tác trong hệ thống các cơ quan chính phủ.</p>                                        |

## 5 Các biện pháp chính theo lĩnh vực

### (1) Hỗ trợ giao tiếp



**Mục tiêu 1: Tạo điều kiện cho người nước ngoài có được thông tin cần thiết cho cuộc sống, để thuận tiện trong cuộc sống hàng ngày và trong các hoạt động xã hội tại khu vực.**

#### ■ Phương hướng các biện pháp

Nỗ lực hơn về việc cung cấp thông tin bằng nhiều ngôn ngữ đáp ứng nhu cầu của người nước ngoài và tăng cường phát triển góc tư vấn cuộc sống, đồng thời thúc đẩy việc sử dụng tiếng Nhật dễ hiểu. Trong quá trình đó, chúng tôi sẽ tích cực sử dụng công nghệ thông tin và truyền thông (CNTT-TT), trong bối cảnh công nghệ dịch thuật đa ngôn ngữ ngày càng phát triển.

Bằng cách phổ cập các màn hình hiển thị đa ngôn ngữ và sự phổ biến của tiếng Nhật dễ hiểu để người dân trong thành phố dễ dàng nhìn thấy và chấp nhận sự đa dạng, sẽ rất hữu ích để nâng cao ý thức về sự chung sống đa văn hóa.

Ngoài ra, thông qua kết quả khảo sát công dân, có nhiều công dân nước ngoài muốn học tiếng Nhật, vì vậy chúng tôi sẽ làm việc với các tổ chức liên quan để tăng cường hệ thống thúc đẩy giáo dục tiếng Nhật.

#### ■ Các biện pháp chính ( Chính sách quan trọng)

| Các nỗ lực                                                                                                       | Nội dung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Thúc đẩy sự phổ biến “tiếng Nhật dễ hiểu”                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Đối với hoạt động làm việc của uỷ ban, chúng tôi sẽ thực hiện đào tạo và giảng dạy cho nhân viên thành phố nhằm thúc đẩy việc cung cấp thông tin và liên lạc bằng tiếng Nhật dễ hiểu.</li> <li>Tổ chức các bài giảng tại chỗ cho người dân để nâng cao hiểu biết về cách sử dụng tiếng Nhật dễ hiểu. Ngoài ra, chúng tôi sẽ cố gắng nâng cao nhận thức về sự chung sống đa văn hóa của người dân bằng cách phổ biến và sử dụng thông tin về tiếng Nhật dễ hiểu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                     |
| Tăng cường các trang web đa ngôn ngữ, mạng xã hội (SNS) và thúc đẩy phổ biến thông tin bằng cách sử dụng CNTT-TT | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tăng cường phổ biến thông tin thông qua trang chủ của thành phố và mạng xã hội cho người nước ngoài.</li> <li>Thúc đẩy việc cung cấp thông tin thông qua công cụ phân phối thông tin đa ngôn ngữ "Catalog Pocket".</li> <li>Cung cấp thông tin hỗ trợ nuôi dạy trẻ bằng nhiều ngôn ngữ thông qua cách sử dụng ứng dụng sổ tay mẹ và con "Boshimo".</li> <li>Cung cấp thông tin du lịch bằng kỹ thuật trò chuyện tự động (AI chatbots) cho người nước ngoài.</li> <li>Thúc đẩy việc sử dụng phiên dịch viên và ứng dụng dịch thuật trong các cơ sở công cộng.</li> <li>Điều tra và nghiên cứu việc cung cấp các dịch vụ biên dịch và phiên dịch mới.</li> </ul> |

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Thiết lập hệ thống thúc đẩy giáo dục tiếng Nhật | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cố gắng thiết lập một hệ thống cho phép thúc đẩy giáo dục tiếng Nhật với sự liên kết với những người có liên quan đến đào tạo tiếng Nhật như là các tổ chức cung cấp đào tạo tiếng Nhật- tỉnh Toyama, các lớp học tiếng Nhật tại địa phương do các tình nguyện viên hỗ trợ tiếng Nhật.</li> <li>• Cung cấp thông tin về các địa điểm học tiếng Nhật để hỗ trợ cho người nước ngoài và người đi làm có nhu cầu học tiếng Nhật.</li> </ul> |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## (2) Hỗ trợ cuộc sống



**Mục tiêu 2: Với vai trò cùng là công dân ủng hộ địa phương, chúng tôi sẽ hỗ trợ mọi người có thể sống yên tâm và hướng tới mục tiêu tạo ra một thành phố nơi mọi người có thể sống thoải mái.**

### ■ Phương hướng các biện pháp

Trong bối cảnh xu hướng sống ổn định và định cư lâu dài của những người có tư cách cư trú không bị giới hạn trong các hoạt động như là “vĩnh trú” và “định cư”. Để công dân có thể sống yên bình và an tâm hơn, ngoài việc tăng cường cơ hội việc làm và hỗ trợ nhà ở, chúng tôi còn thúc đẩy đa ngôn ngữ và tiếng Nhật để hiểu liên quan đến việc phổ biến và cung cấp thông tin trong các hệ thống như dịch vụ y tế / sức khỏe, trẻ em / chăm sóc trẻ em và các dịch vụ phúc lợi.

Trong lĩnh vực giáo dục, khi số lượng trẻ em có nhu cầu học tiếng Nhật ngày càng tăng, chúng tôi sẽ đẩy mạnh việc học cho trẻ em và nâng cao môi trường giáo dục.

Ngoài ra, thông qua kết quả khảo sát của công dân có nhu cầu cao về thông tin trong trường hợp thiên tai và hỗ trợ sơ tán, vì vậy chúng tôi sẽ thúc đẩy những biện pháp chuẩn bị cho việc ứng phó thiên tai, thảm họa thời tiết đang ngày càng gia tăng.

### ■ Các biện pháp chính ( Chính sách quan trọng)

| Những nỗ lực          | Nội dung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hỗ trợ học tiếng Nhật | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sắp xếp giáo viên hướng dẫn học sinh nước ngoài (cố vấn nước ngoài) cho các trường công lập thành phố Takaoka để hướng dẫn tiếng Nhật, hướng dẫn học tập và hỗ trợ phụ huynh.</li> <li>• Tại trường công lập thành phố Takaoka, chúng tôi sẽ thúc đẩy hướng dẫn học tập theo trình độ tiếng Nhật của trẻ em và học sinh, đồng thời tổ chức hội đồng liên lạc dành cho giáo viên hướng dẫn và trẻ em nước ngoài, để trao đổi thông tin giữa các giảng viên và tăng cường cơ hội đào tạo.</li> <li>• Tổ chức các lớp giảng dạy tiếng Nhật và các lớp duy trì ngôn ngữ bản địa Bồ Đào Nha để nâng cao việc giảng dạy học tập cho trẻ em và học sinh.</li> </ul> |



|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hỗ trợ học tiếng Nhật                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tăng cường phòng học cho trẻ em đa văn hóa như một nơi hỗ trợ học tập và giao lưu lẫn nhau cho trẻ em có nguồn gốc nước ngoài.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Thiết lập hệ thống hỗ trợ đa ngôn ngữ | <ul style="list-style-type: none"> <li>Để đảm bảo hệ thống cung cấp hỗ trợ đa ngôn ngữ kịp thời trong trường hợp xảy ra thiên tai, chúng tôi liên kết với các tỉnh, các tổ chức liên quan và nỗ lực phát triển hệ thống vận hành trung tâm hỗ trợ đa ngôn ngữ khi có thiên tai.</li> <li>Đảm bảo nguồn nhân lực để hỗ trợ các nạn nhân nước ngoài không hiểu tiếng Nhật trong trường hợp xảy ra thiên tai, đồng thời sẽ phát triển và đăng ký các tình nguyện viên hỗ trợ người nước ngoài trong trường hợp thiên tai với vai trò là người nước ngoài có trách nhiệm hỗ trợ trong trường hợp thiên tai.</li> <li>Tăng cường cung cấp thông tin về phòng chống thiên tai bằng nhiều ngôn ngữ và tiếng Nhật dễ hiểu để người nước ngoài có thể nắm bắt thông tin chính xác.</li> </ul> |

### 3) Phát triển cộng đồng đa văn hóa và phát triển nguồn nhân lực



**Mục tiêu 3: Hướng tới việc thúc đẩy chung sống như một thành viên trong cộng đồng, hiểu nhau, và giúp đỡ lẫn nhau.**

#### ■ Phương hướng các biện pháp

Để các công dân cùng tồn tại như là thành viên sống trong cùng một khu vực, chúng tôi ủng hộ việc xây dựng một mối quan hệ mà có thể nhìn thấy nhau và nâng cao nhận thức về sự chung sống đa văn hóa của những người Nhật Bản bên phía tiếp nhận. Chúng tôi sẽ đào sâu thêm sự hiểu biết lẫn nhau và thúc đẩy sự phát triển của một môi trường - nơi người nước ngoài có thể dễ dàng tham gia vào cộng đồng.

Hơn nữa, nỗ lực khuyến khích người nước ngoài tham gia vào cộng đồng địa phương, chẳng hạn như hỗ trợ phát hiện và đào tạo những người chủ chốt cùng tồn tại với nhiều nền văn hóa trong địa phương, tăng tiếp xúc giữa người nước ngoài và người Nhật Bản bắt đầu từ những người sẽ đóng vai trò chủ chốt đó.

#### ■ Các biện pháp chính ( Chính sách quan trọng)

| Những nỗ lực                                                 | Nội dung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Khuyến khích phát triển cộng đồng để cùng tồn tại đa văn hóa | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nhằm nâng cao nhận thức về sự chung sống đa văn hóa và hiểu biết lẫn nhau, đồng thời tạo cơ hội cho người nước ngoài kết nối với cộng đồng địa phương, chúng tôi sẽ tổ chức các buổi diễn thuyết tại từng khu vực để nâng cao nhận thức về việc chấp nhận người nước ngoài tham gia vào các hiệp hội của cư dân.</li> </ul> |



|                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Khuyến khích phát triển cộng đồng để cùng tồn tại đa văn hóa                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tổ chức các dự án trao đổi giữa cộng đồng địa phương và cộng đồng nước ngoài để hỗ trợ xây dựng mối quan hệ trực diện với nhau để thúc đẩy sự tham gia của người nước ngoài vào cộng đồng địa phương.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Tạo nguồn nhân lực chịu trách nhiệm cho các hoạt động liên quan đến sự chung sống đa văn hóa | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tìm kiếm và phát hiện ra những người chủ chốt-người sẽ đóng vai trò là cầu nối giữa cộng đồng địa phương và cộng đồng nước ngoài để công dân nước ngoài có thể chủ động trong các hoạt động của họ và hỗ trợ xây dựng mạng lưới giữa cộng đồng địa phương và công dân nước ngoài thông qua những người chủ chốt.</li> <li>• Hợp tác với các tổ chức khác nhau, hiệp hội cư dân, công ty, v.v.. hoạt động trên cơ sở chung sống đa văn hóa, đào tạo những người chủ chốt là công dân nước ngoài làm lãnh đạo các hoạt động địa phương, thúc đẩy sự tham gia của công dân nước ngoài vào cộng đồng địa phương và tham gia vào các hiệp hội của cư dân.</li> </ul> |

#### (4) Phát triển một hệ thống thúc đẩy chung sống đa văn hóa



**Mục tiêu 4: Hướng tới việc thúc đẩy liên kết với công dân và các đoàn thể, liên kết với các tổ chức liên quan của tỉnh và nhà nước, cũng như liên kết xuyên ngành với các bộ phận trong cơ quan chính phủ để thúc đẩy một cách có hệ thống và toàn diện.**

##### ■ Hệ thống xúc tiến kế hoạch

##### ① Liên kết với công dân và các đoàn thể.

Tìm hiểu các tổ chức liên quan đến công dân nước ngoài trong khu vực, như là NPO, cộng đồng nước ngoài, các tổ chức và cơ sở công ty tiếp nhận người nước ngoài có tư cách lưu trú về "thực tập kỹ năng"- "kỹ năng đặc định" và thiết lập một diễn đàn để thảo luận. Chúng tôi sẽ hợp tác và cộng tác với nhiều tổ chức liên quan đến người nước ngoài nhằm thúc đẩy các biện pháp chung sống đa văn hóa.

##### ② Liên kết với các tổ chức liên quan của tỉnh và nhà nước

Xem xét việc sử dụng các cố vấn, các nhà quản lý "chung sống đa văn hóa", các cố vấn thúc đẩy quốc tế hóa khu vực, v.v. để sử dụng kiến thức và kinh nghiệm tiên tiến liên quan đến các nỗ lực chung sống đa văn hóa hợp tác với các chính sách của tỉnh, của nhà nước.

##### ③ Tăng cường và liên kết trong hệ thống cơ quan

Thường xuyên tổ chức cuộc họp xúc tiến nội bộ trong cơ quan về chung sống đa văn hóa và hội liên lạc nội bộ trong cơ quan xúc tiến chung sống đa văn hóa để thúc đẩy các biện pháp chung sống đa văn hóa trên toàn quốc.

## 6 Danh sách các mục tiêu

| Phân loại                                                    | Mục lục                                                                                  | Giá trị tiêu chuẩn (Năm 2020) | Giá trị mục tiêu (Năm 2026) |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| Chỉ số tổng thể                                              | Tỷ lệ công dân nước ngoài nghĩ Takaoka là một thành phố đáng để sống                     | 77%<br>(Năm 2021)             | 82%                         |
|                                                              | Tỷ lệ công dân nước ngoài hài lòng với dự án chung sống đa văn hóa của Thành phố Takaoka | 65%<br>(Năm 2021)             | 75%                         |
| Hỗ trợ giao tiếp                                             | Số lần tư vấn trong góc tư vấn cuộc sống cho người nước ngoài                            | 2,800 lần                     | 2,800 lần                   |
|                                                              | Số lần cung cấp thông tin đa ngôn ngữ và tiếng nhật dễ hiểu                              | 15,000 lần                    | 20,000 lần                  |
| Hỗ trợ cuộc sống                                             | Số người đăng ký tình nguyện viên giao lưu quốc tế- chung sống đa văn hoá                | 128 người                     | 188 người                   |
|                                                              | Số người tham gia các lớp học dành cho trẻ em                                            | 40 người                      | 60 người                    |
| Phát triển cộng đồng đa văn hóa và phát triển nguồn nhân lực | Số lượng triển khai các hội thảo và nâng cao nhận thức về đa văn hóa                     | 2 lần/ năm                    | 8 lần/năm                   |
|                                                              | Số lượng những người chủ chốt đa văn hóa được chứng nhận                                 | —                             | 10 người                    |

### Kế hoạch thúc đẩy chung sống đa văn hóa Thành phố Takaoka (Lần 3)

Ngày phát hành Tháng 3 năm 2022

Nơi phát hành Thành phố Takaoka

Biên tập Nhóm sinh hoạt đa văn hoá

Bộ phận kiến tạo chung- Phòng sinh hoạt thị dân

Office of Multicultural Affairs

Community Collaboration and Development Section

Citizens' Affairs Department, Takaoka City

〒933-8601 7-50 Hirokoji, Thành phố Takaoka, Toyama

TEL 0766-20-1224 / FAX 0766-20-1641

Mail tabunka@city.takaoka.lg.jp / Facebook @takaokatabunka